

MINI 5-30 - U/O

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKR

gorenje












www.gorenje.com

Шановний покупець, ми вдячні Вам за придбання нашої продукції.

ПЕРЕД УСТАНОВКОЮ ТА ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

Водонагрівач виготовлений і пройшов перевірку у відповідності до діючих стандартів, що підтверджено Сертифікатом Безпеки та Сертифікатом Електромагнітної Відповідності. Основні характеристики приладу вказані в таблиці даних, яка знаходиться між **З'єднувальними** шлангами. Підключення до водопроводу та електромережі може проводити тільки кваліфікований спеціаліст. Сервісне обслуговування внутрішнього обладнання, усунення нальоту, перевірку або заміну антикорозійного захисного анода може здійснювати тільки фахівець.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

-  Цей прилад може експлуатуватися дітьми, старшими 8 років, людьми з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими здібностями, також тими, хто не володіє достатнім досвідом або знаннями, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку. Або після надання цієї особою відповідних інструкцій, що гарантують безпечне користування приладом.
-  Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
-  Чищення й доступне користувачеві технічне обслуговування не повинні здійснювати діти без нагляду.
-  Прилад призначено для побутового та промислового використання.
-  Монтаж повинні здійснювати кваліфіковані фахівці з дотриманням чинних норм і правил у відповідності до інструкції виробника.
-  Для підключення до системи водопостачання напірного (закритого) типу на трубу подачі води водонагрівача обов'язково слід установити запобіжний клапан з номінальним тиском 0,75 МПа (7,5 бар), (див. таблицю маркування), що дозволяє уникнути підвищення тиску в баку більше, ніж на 0,1 МПа (1 бар) відносно номінального.
-  Вода може капати з вихідного отвору запобіжного клапана, тому він має залишатися відкритим для доступу повітря.
-  Вихідний отвір запобіжного клапана має бути направлений униз і встановлений у такий спосіб, щоб не допускати замерзання води.
-  Для нормального функціонування запобіжного клапана необхідно самостійно проводити регулярні перевірки з метою видалення водного каменя й запобігання блокуванню клапана.
-  Між водонагрівачем і запобіжним клапаном заборонено встановлювати запірний клапан, оскільки він блокує роботу запобіжного клапана!
-  Перед підключенням до електромережі водонагрівач слід обов'язково наповнити водою!



Водонагрівач обладнаний додатковим термозапобіжником, який спрацює у разі виходу з ладу термостату. Якщо термостат виходить з ладу, температура води у водонагрівачі може сягати 90°C. Під час монтажу систем водопроводу слід обов'язково враховувати вказані температурні перенавантаження.



У разі відімкнення водонагрівача від електромережі слід злити всю воду з баку з тим, щоб уникнути її замерзання.

В жодному разі не намагайтеся здійснювати будь-які спроби ремонту приладу самотужки, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.



Прилади виготовлені з екологічно чистих компонентів, що дозволяє демонтувати їх по завершенні терміну придатності у найбільш безпечний спосіб і піддати вторинній переробці.



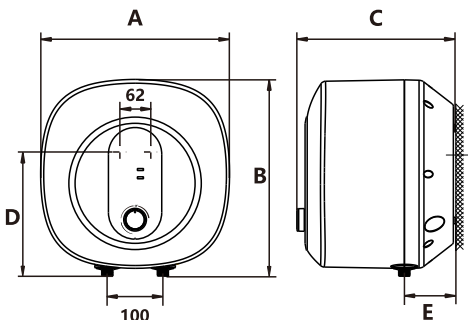
Вторинна переробка матеріалів дозволяє скоротити кількість відходів і знизити потребу у виробництві основних матеріалів (приміром, металу), що потребує значних енерговитрат, а також, відповідно, зменшити викид шкідливих речовин. Завдяки процедурам вторинної переробки скорочуються витрати природних ресурсів, адже пластикові відходи й відходи металів будуть повторно використані у виробничих процесах.

Докладнішу інформацію про систему утилізації відходів можна отримати в регіональному центрі утилізації або в компанії, що продає даний прилад.

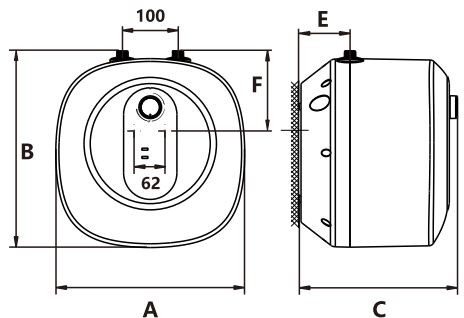
МОНТАЖ

Встановіть водонагрівач у приміщенні, де температура не опускається нижче 0 °C, недалеко від місця використання. Кріплення до стіни проводиться гвинтами номінальним діаметром не менше 5 мм.

Залежно від Ваших потреб, оберіть модель водонагрівача для монтажу над умивальником (MINI5-O, MINI10-O, MINI15-O, MINI30-O) чи модель для монтажу під умивальником (MINI5-U, MINI10-U, MINI15-U, MINI30-U).



Модель над умивальником



Модель під умивальником

	A	B	C	D	E	F
MINI5-U	290	306	280	-	97	127
MINI5-O	290	306	280	203	97	-
MINI10-U	340	355	290	-	91	130
MINI10-O	340	355	290	240	91	-
MINI15-U	380	395	325	-	106	150
MINI15-O	380	396	325	260	106	-
MINI30-U	440	455	390	-	133	164
MINI30-O	440	455	390	305	133	-

Приєднувальні і монтажні розміри водонагрівача [мм]

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВІДНОЇ МЕРЕЖІ

Підключення водонагрівача для входу та виходу води мають кольорове кодування. Вхід холодної води позначено синім кольором, а вихід гарячої води – червоним.

Водонагрівач можна підключити до водопостачання двома способами. Замкнута система під тиском дозволяє використовувати кілька точок водопостачання, тоді як система з відкритим контуром під тиском дозволяє використовувати лише одну точку водопостачання. Змішувачі також повинні бути встановлені відповідно до обраного режиму монтажу.

У закритій системі під тиском на виході слід використовувати змішувачі під тиском. Для забезпечення безпечної роботи водонагрівача на вхідній трубі слід встановити запобіжний клапан, щоб запобігти підвищенню тиску більш ніж на 0,1 МПа (1 бар) вище номінального. Вихідний отвір запобіжного клапана повинен бути обладнаний виходом для атмосферного тиску. Нагрівання води в водонагрівачі призводить до підвищення тиску в баку до рівня, встановленого запобіжним клапаном. Оскільки вода не може повернутися в систему водопостачання, це може призвести до протікання з виходу запобіжного клапана. Капаючу воду можна підвести до зливу, встановивши збірник трохи нижче запобіжного клапана. Злив, встановлений нижче виходу запобіжного клапана, має бути підведений вертикально вниз і розміщений у середовищі, де немає можливостей замерзання.

Щоб уникнути крапель води із запобіжного клапана, на вхідній трубі водонагрівача слід встановити розширювальний бак місткістю щонайменше 5% від об'єму водонагрівача.

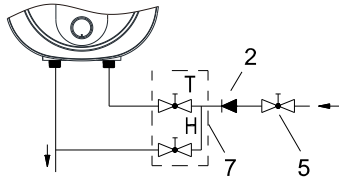
Для забезпечення належної роботи запобіжного клапана необхідно періодично проводити перевірки для видалення вапняного нальоту та переконатися, що запобіжний клапан не заблокований.

Щоб перевірити клапан, відкрийте вихід запобіжного клапана, повернувши ручку або відкрутивши гайку клапана (залежно від типу клапана). Клапан працює належним чином, якщо вода виходить з форсунки, коли вихід відкритий.

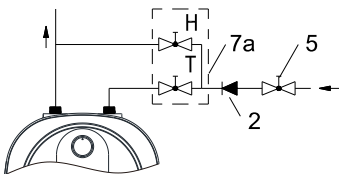
Система з відкритим контуром, що не перебуває під тиском, вимагає встановлення зворотного клапана на вході води, щоб запобігти зливу води з бака у разі висихання водопостачання. Цей спосіб встановлення вимагає використання миттєвого змішувального крана.

Оскільки нагрівання води збільшує її об'єм, це призводить до протікання крана. Протікання неможливо зупинити, якщо ще більше його затягнути; навпаки, затягування може лише пошкодити кран.

Система з розімкнутим контуром (гравітаційна)

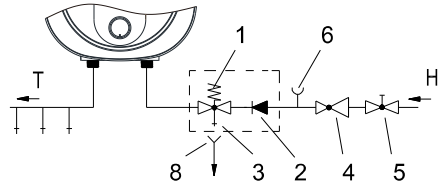


Модель над умивальником

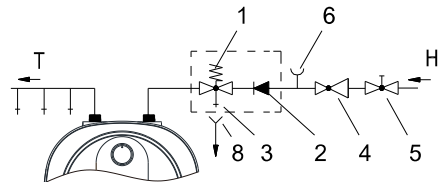


Модель під умивальником

Закрита (накопичувальна) система



Модель над умивальником



Модель під умивальником

Умовні позначення:

- 1 - Запобіжний клапан
- 2 - Зворотний клапан
- 3 - Випробувальний клапан
- 4 - Редукційний клапан
- 5 - Запірний клапан
- 6 - Перевірочний фітинг

- 7 - Змішувач - встановлення над раковиною
- 7a - Змішувач - встановлення під раковину
- 8 - Лійка з випускним підключенням
- H - Холодна вода
- T - Гаряча вода

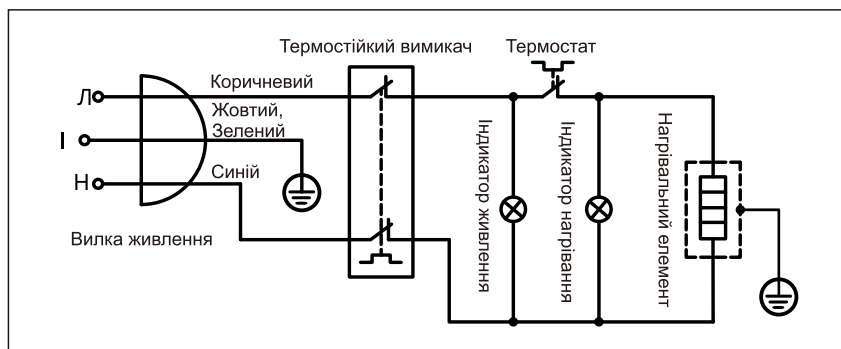
Між водонагрівачем та запобіжним клапаном зворотної лінії не можна вбудовувати запірний клапан, оскільки це перешкоджатиме захисту від тиску! Нагрівач можна підключити до мережі водопостачання без редукційного клапана, якщо тиск у мережі нижчий за номінальний. Якщо тиск у мережі перевищує номінальний тиск, необхідно встановити редукційний клапан.

Перед підключенням до електромережі водонагрівач необхідно наповнити водою. Під час першого наповнення водонагрівача необхідно відкрити кран гарячої води на змішувальному крані. Коли водонагрівач наповниться водою, вода почне текти через вихідну трубу змішувального крана.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Водонагрівач слід підключати до електромережі за допомогою електричного кабелю з вилкою. Якщо існуючий кабель замінюється новим, довшим, новий кабель слід підключити до виводу, а дроти прикрутити до роз'ємів. У цьому випадку водонагрівач спочатку слід відключити від електромережі.

Підключення водонагрівача до мережі електроживлення має виконуватися відповідно до стандартів електроприладів. Щоб дотримуватися правил монтажу, між водонагрівачем та мережею електроживлення має бути встановлений вимикач усіх полюсів.



УВАГА: Перед будь-яким втручанням у внутрішню частину водонагрівача від'єднайте його від мережі живлення! Це втручання може виконувати лише кваліфікований спеціаліст!

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Водонагрівач готовий до використання після підключення до води та електроживлення. Повертаючи ручку термостата на передній стороні захисної кришки, можна встановити температуру води в діапазоні від "НИЗЬКА" 25°C до "ВИСОКА" приблизно 75°C. Ми рекомендуємо встановити ручку в положення "☼", оскільки це забезпечує найекономічнішу роботу водонагрівача. Таким чином, температура води підтримується на рівні 46°C для всіх об'ємів.

Робота водонагрівача на цьому рівні температури також призводить до зменшення накопичення кальцію та вапна, а також до зменшення втрат тепла, ніж при вищих температурах.

Робота нагрівального елемента сигналізується світловим індикатором, який світиться, доки температура в баку не досягне встановленого рівня або доки водонагрівач не буде навмисно вимкнено. Якщо водонагрівач не використовується протягом тривалого часу, від'єднайте його від мережі та ретельно злийте воду.

Зовнішню частину водонагрівача можна очистити м'яким розчином миючого засобу. Не використовуйте розчинники та абразивні миючі засоби.

Регулярні профілактичні огляди забезпечують бездоганну роботу та тривалий термін служби вашого водонагрівача. Першу з цих перевірок має провести фахівець з технічного обслуговування приблизно через 24 місяці з дати встановлення, щоб перевірити знос захисного антикорозійного анода та видалити будь-які накопичення кальцію та вапна за потреби. Накопичення кальцію та вапна у водонагрівачі залежить від якості, кількості та температури води, що протікає через нього. Фахівець з технічного обслуговування також має надати звіт про стан та рекомендувати приблизну дату наступної перевірки.

У разі поломки водонагрівача просимо вас звернутися до найближчого до вас фахівця з технічного обслуговування. Будь ласка, не намагайтеся самостійно виконувати будь-який ремонт.

ТЕХНІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ ПРИЛАДУ

МОДЕЛЬ		MINI5-O/U	MIMI10-O/U	MINI15-O/U	MINI30-O/U
Профіль навантаження		S	S	S	S
Клас енергетичної ефективності ⁽¹⁾		A	A	B	B
Енергетична ефективність при нагріванні води η_{wh} ⁽¹⁾	(%)	38,1	38,0	37,3	36,6
Річне споживання електроенергії ⁽¹⁾	kWh	485	485	494	504
Налаштування температури термостату		Mechanical	Mechanical	Mechanical	Mechanical
Значення "smart"		0	0	0	0
Об'єм	L	6.1	10.9	15.9	27.5
З'ЄДНУВАЛЬНІ ДАНІ					
Товщина шару ізоляції	mm	20	20	20	20
Підключення до мережі водопостачання		G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/2
Вага нетто / вага бруutto / вага з водою	kg	5.3/6.3/11.3	6.7/8.4/16.7	8/9.8/23	12.2/14.2/40.2
ТЕХНІЧНІ ДАНІ					
Номінальний тиск	MPa (bar)	0.75	0.75	0.75	0.75
Вибір бажаної температури до 75 °C		+	+	+	+
Сигнальна лампа - індикація роботи електричного обігрівача.		+	+	+	+
Номінальна водонепроникність		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
ЕЛЕКТРИЧНІ ДАНІ					
Потужність електричного нагрівача	W	1500	1500	1500	1500
Напруга	V~	220-240	220-240	220-240	220-240
Номінальний струм	A	6.6	6.6	6.6	6.6
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ДАНІ					
Час нагрівання з 10 °C до 65 °C ⁽²⁾	kWh/24	15min	26min	39min	1h 17min
ТРАНСПОРТНІ ДАНІ					
Габаритні розміри упаковки	mm	345x320x343	400x390x350	440x430x385	500x490x445

⁽¹⁾ Регламент комісії ЄС EU 812/2013 ; EN 50440.

⁽²⁾ Виміряно за температури навколишнього середовища 20 °C та температури води в нагрівачі 65 °C (standard SIST EN 60379:2005).

МИ ЗАЛИШАЄМО ЗА СОБОЮ ПРАВО ВНОСИТИ ЗМІНИ, ЯКІ НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ ПРИСТРОЮ.